



安全理事会

Distr.: General  
17 April 2002  
Chinese  
Original: English and French

2002年4月16日法国和联合王国两国常驻联合国代表  
给安全理事会主席的信

谨随函转递法国外交部长于贝尔·韦德里纳先生和英国外交部长杰克·斯特劳先生关于刚果民主共和国的联合声明（见附件）。

请将本函及其附件作为安全理事会文件分发为荷。

法国常驻代表

大使

让-达维德·莱维特（[签名](#)）

联合王国常驻代表

大使

杰里米·格林斯托克（[签名](#)）

**2002年4月16日法国和联合王国两国常驻联合国代表  
给安全理事会主席的信的附件**

**法国外交部长于贝尔·韦德里纳和英国外交部长杰克·斯特劳关于刚果  
民主共和国的联合声明**

**(2002年4月10日于巴黎)**

联合王国和法国一直密切注视在南非太阳城举行的刚果人政治对话目前的进展情况。刚果人对话的成功是刚果民主共和国和平进程以及大湖地区恢复稳定的基础。因此，我们赞扬调解人凯图米莱·马西雷爵士和南非总统姆贝基所做的工作。

但是，联合王国和法国对在达成一项协定方面仍然存在的障碍感到关注。

联合王国和法国呼吁对话者达成政治妥协，只有这样才能建立一个将领导民主选举的过渡政府。我们欢迎在太阳城提出的建议，即以卡比拉总统为中心分享权力，我们希望这将成为达成一项协定的基础。

刚果人民将希望寄托于这样一项协定，他们期待着迅速恢复自己国家的和平和领土完整。在联合国安全理事会特派团即将前往该地区之际，这将是一个良好的信号。国际社会对上述对话作了很大的政治和财政投资，但是，如果对话者不显示出他们决心尽早达成一项政治协定，则国际社会将不能继续这方面的努力。